

**NJI\_09 Sprachpraktische Übungen und Übersetzung II/1 (Herbst 2015) – Musterfassung X**

**Name:**

**UČO:**

**Datum:**

(Bitte auf alle verwendeten Blätter jeweils die Test-Version, das Datum, den Namen und UČO anführen.)

**1. Bilden Sie aus dem angegebenen einfachen Satz einen hypothetischen Komparativsatz mit der Einleitung: *Er tut so, ...* (Gegenwart, *als ob* + Konj. II).**

Er versteht kein Wort.

**2. Bilden Sie ein Satzgefüge mit (*verneintem*) irrealen Konditionalsatz aus den angegebenen einfachen Sätzen. (Vergangenheit, *wenn* + Konj. Plusquamperfekt)**

Der Fahrer hat zu spät gebremst. Er ist in der Kurve ins Schleudern geraten.

**3. Formen Sie die direkte Rede in die indirekte Rede um. (Beachten Sie die passenden Konjunktionen, den identischen Zeitbezug, die eventuell notwendige Pronominalverschiebung und den Modus-Gebrauch.)**

a) Die Mutter wirft ihrem Sohn vor: „Du kommst wieder zu spät!“

b) Peter fragt seine Bekannte: „Wirst du nächsten Samstag zu meiner Geburtstagsfeier kommen?“

c) Der Direktor vergewissert sich bei seiner Sekretärin: „Haben Sie das Hotelzimmer für meine Dienstreise schon reserviert?“

**4. Transformieren Sie bitte die angeführten Sätze ins Passiv. Das *Tempus* muss dabei *beibehalten* werden; das *Agens* darf hingegen (v.A. in unpersönlichen Konstruktionen) weggelassen werden).**

a) Man redete und sang sehr laut.

b) Du sollst den Gast am Bahnhof abholen und zum Hotel bringen.

- c) Diese Straßenüberquerung kann gefährlich sein, alle müssen hier gut aufpassen!
- d) Die Schulleitung lud die Eltern zur Klassenelternversammlung am 10. November ein.
- e) In Zukunft werden die Umweltforscher dieses Problem wahrscheinlich mit viel größerer Aufmerksamkeit behandeln als heute.

**5. Setzen Sie in den folgenden Sätzen den richtigen Artikel ein (bestimmter Artikel/ unbestimmter Artikel/ Nullartikel). Beachten Sie die Verschmelzung bzw. Nicht-Verschmelzung des Artikels mit der Präposition:**

a) Aber stopf den Jungen nicht zu sehr mit ..... süß(.....) Zeug voll. Sonst verdirbt er sich zu allem Überfluss auch noch ..... Magen.

Schau dir die Cola-Trinker an. Wenn du auch so aussehen willst, trinke ..... süß(.....) Zeug weiterhin, am besten literweise, die Diabetes ist dann auch unumgänglich, und es können noch viele andere Stoffwechselerkrankungen auftreten. Lasse ..... süß(.....) Zeug weg und trinke hauptsächlich Wasser und Kräutertee. Dann bleibst du gesund.

b) Eine Person gilt als von ..... Armut gefährdet, wenn mindestens eine von drei Lebenssituationen zutrifft: Ihr Einkommen liegt unter ..... Armutsgefährdungsgrenze, ihr Haushalt ist von erheblicher materieller Entbehrung betroffen oder sie lebt in ..... Haushalt mit sehr geringer Erwerbsbeteiligung.

c) SKODA AUTO hat in ..... Werk Kvasiny das 1,5-millionste Fahrzeug gebaut. .... Jubiläumsauto ist ..... SKODA Superb. In Kvasiny rollen aktuell drei SKODA Modelle von ..... Band: Superb, Yeti und Roomster.

**6) Übersetzen Sie die folgenden Sätze ins Deutsche.**

- a) Takzvané sdílení aut (car-sharing) doposud ve České republice není příliš známé.
- b) V cestovním pase jsou kromě jiných informací elektronicky uloženy i kompletní otisky prstů.
- c) Ceny pohonných hmot se tehdy zvyšovaly rychleji než ceny jiného spotřebního zboží.
- d) Ostrava a Praha jsou v poslední desítce evropských měst, u nichž Eurobarometr zjišťoval pocit bezpečí jejich obyvatel a proč u nich strach z kriminality roste.